



# Муфельная печь PC 30

**Технический паспорт  
Инструкция по эксплуатации**



14 -19 rue Henri-Dunant 38180 SEYSSINS – France  
Tél. National : 04.76.84.45.45 - Fax : 04.76.84.46.46  
Tél. International : ++33.4.76.84.45.43 - Fax : ++33.4.76.84.46.46  
Email : [info@ugin-dentaire.fr](mailto:info@ugin-dentaire.fr) http : [www.ugin-dentaire.fr](http://www.ugin-dentaire.fr)

**Содержание**

Введение	2
Технические характеристики	3
Настройка и установка	4
Описание панели управления	5
Возможные неисправности	6
Таблица перевода температур C°/F°	8
Электрическая схема	9

## **ВВЕДЕНИЕ**

---

Развитие технологии покрытий вызвало необходимость использования всё более совершенных печей.

Точность отливки при данном покрытии теперь зависит только от точности выполнения нагревательного цикла.

Муфельная печь РС 30, произведенная с учетом самой последней технологии в области регулирования нагревания, окажут Вам бесценную помощь при выполнении высококачественных работ.

Прежде, чем приступить к работе с Вашим аппаратом, рекомендуем Вам внимательно прочитать инструкцию.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

<i>Максимальная температура</i>	
Продолжительная эксплуатация	1050°C
Максимальный режим эксплуатации	1150°C
<i>Время программирования</i>	
От 0 до 900°C	45 минут
<i>Увеличение нагрева</i>	электронный plugging
<i>Тип нагреваемого элемента</i>	Железо-хром-алюминий\
<i>Термопара</i>	Тип k
<i>Напряжение, частота тока</i>	230 В 50-60 Гц
<i>Мощность</i>	1500 Вт
<i>Размеры печи</i>	
- длина	410 мм
- ширина	340 мм
- глубина	360 мм
<i>Размеры муфеля</i>	
- длина	110 мм
- ширина	150 мм
- глубина	150 мм
<i>Число цилиндров</i> (диаметр 80, длина 55 мм)	2-3
<i>Вес</i>	20 кг

Гарантия – 2 года, включая муфель.

## **НАСТРОЙКА И УСТАНОВКА**

---

- 1) Выход дымохода
- 2) Гнездо плавкого предохранителя
- 3) Разъём питания
- 4) Табличка с техническими характеристиками
- 5) Кожух термопары

- При распаковке проверьте состояние печи, и в случае обнаружения повреждений сообщите об этом транспортировщику и поставщику.
- При доставке не забудьте дать подписать транспортное поручение, в котором указаны все возможные повреждения, и подтвердите эти повреждения заказным письмом с уведомлением о вручении.

### **Установка печи**

- ❖ Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на табличке с техническими характеристиками 4, и подключите шнур к разъёму 3.
- ❖ Установите печь в проветриваемое помещение на расстоянии минимум 10 см от ближайших предметов.
- ❖ Затем подключите шнур к стандартной розетке 10/16 А с заземлением.
- ❖ Включите главный выключатель на правой стороне печи.

## **ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ**

---

### **1)Регулятор нагревания**

Регулирование нагревания происходит посредством электронного регулятора со встроенным рабочим усилителем. Энергия поступает к муфелю через реле.

### **2)Индикатор нагревания**

Цвет индикатора «КРАСНЫЙ» остаётся в течение увеличения температуры, и становится «ЗЕЛЕНЫМ» в процессе стабилизации.

### **3)Главный выключатель**

Этот выключатель регулирует основную энергию, поступающую к муфельной печи.

## **ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ**

---

Печь PC 30 очень надежна. Однако, несмотря на всю тщательность, с которой была произведена данная печь, неисправность все же возможна, как и в любой другой технике.

### **Печь не нагревается**

Проверьте:

#### **1-1 : Термопара**

Регулятор нагревания имеет предохранитель, который выключается в случае поломки термопары. В этом случае индикатор остается выключенным.

Проверьте непрерывность термопары с помощью Омметра или прозвоните термопару.

Если у Вас нет Омметра, визуальная проверка сообщит Вам уровень износа (провод не должен быть поврежден)

Замените термопару.

**2** – Регулятор нагревания светится, но температура в печи не повышается.

Снимите заднюю панель и проверьте сопротивление в муфеле, 35 Ом, с помощью мультиметра.

Если резистор сломан, замените его.

### **Печь непрерывно нагревается**

**1** – Если это случилось сразу после замены термопары, то это потому, что положительный и отрицательный провода были подключены неправильно (не соблюдена полярность).

Соедините в соответствии с полярностью:

+ = зеленый

- = белый

Внимание: Отрицательный провод (белый) слегка подмагнчен. Его можно проверить с помощью магнита.

**2** – Печь может также непрерывно греться из-за неисправного регулятора. В этом случае замените его.

### **Эксплуатация и обслуживание**

#### **Эксплуатация**

За исключением очищения внешних поверхностей от пыли и грязи, печь PC30 не требует особого обслуживания. Однако, чтобы содержать Вашу печь в хорошем рабочем состоянии, мы советуем Вам иметь следующие запасные части для замены:

- термопара/пирометр
- силовые реле.

#### **Предостережение**

Некоторые покрытия (спиртосодержащие) очень агрессивны к нагревательным элементам муфеля и термопары. Перед тем, как использовать такие покрытия, рекомендуется предварительно нагреть цилиндры в специальной печи до 200°C в течение 1 часа. Если у Вас нет такой печи предварительного нагрева, Вы можете также использовать металлическую платформу, нагревая её на газовой плите в течение 20-30 минут.

## Замена пиromетра

- С помощью отвертки, отвинтите крышку, покрывающую термопару, расположенную на задней стороне печи около выхода дымохода.
  - Затем отвинтите пиromетр и отсоедините два провода, прикрепленных к нему.
  - Привинтите новый пиromетр и подсоедините два провода, соблюдая полярность.  
+ = зеленый  
- = белый.
- Внимание: Отрицательный провод на пиromетре слегка подмагнчен.
- Прогрейте печь до 200°C, чтобы проверить правильность работы печи.

## Замена муфеля

- Приведите основной выключатель в положение OFF. Отсоедините силовой провод. Выньте пирометр и отвинтите заднюю панель.
- Отодвигните изоляционные платины. Отсоедините муфель. Снимите внутреннюю изоляцию. Выньте муфель.
- Установите новый муфель, следя за тем, чтобы держать резистор от нагревательных элементов на расстоянии как минимум 5 см.
- Установите обратно различные компоненты печи.
- Прогрейте печь до 200°C в течение 1 часа, чтобы провести обезвоживание. Затем печь снова готова к работе.

## **ПАСПОРТ**

На изделие «Печь лабораторная сопротивления "PC-30" для расплавления зубоврачебного воска с вытяжкой к муфелям»

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** Ugin, Франция

**Заводской номер:** \_\_\_\_\_

**Год выпуска:** \_\_\_\_\_

**Средний срок службы:** \_\_\_\_\_

### **Технические параметры**

Модель: PC-30

Назначение: для расплавления зубоврачебного воска

Электрическое питание:

Номинальное напряжение, В/Гц: 220/50

Максимальная потребляемая мощность, кВт: 1,4

Габариты Ш x В x Г, мм : 340 x 410 x 360

Вес, кг: 20 кг

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС FR.ИМ05.В03959

Срок действия с 05.07.2010 по 05.07.2012

№ 0181994

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ рег. № РОСС RU.0001.11ИМ05.  
ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ДЕНТЕК".  
107140, г. Москва, ул. Краснопрудная, д. 28/1 стр. 2, тел. (499) 264-46-61, факс (499) 264-28-33.

ПРОДУКЦИЯ ПЕЧЬ ЛАБОРАТОРНАЯ СОПРОТИВЛЕНИЯ "РС-30"  
ДЛЯ РАСПЛАВЛЕНИЯ ЗУБОВРАЧЕБНОГО ВОСКА С ВЫТЯЖКОЙ К  
МУФЕЛЯМ С ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ (перечень согласно приложению  
на 1 стр.).

Серийный выпуск.

код ОК 005 (ОКП):

94 5220

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ  
ГОСТ Р 50444-92 (р.п.3.,4.), ГОСТ Р 51350-99, ГОСТ Р 51318.14.1-2006

код ТН ВЭД России:

8514 10 800 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Фирма "UGIN' DENTAIRE S.A." ("Юджин Дентейр С.А.").  
Адрес: 19, Rue Henri Dunant, 38180 Seyssins, Франция.  
Телефон + 33 764 80085, факс + 33 764 85226.

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН Фирме "UGIN' DENTAIRE S.A." ("Юджин Дентейр С.А.").  
Адрес: 19, Rue Henri Dunant, 38180 Seyssins, Франция.  
Телефон + 33 764 80085, факс + 33 764 85226.

НА ОСНОВАНИИ Регистрационного удостоверения № ФСЗ 2008/02088 от 25.06.2008г. Феде-  
ральной службы по надзору в сфере здравоохранения и социального развития, экспертного  
заключения № 174/2010 от 01.07.2010г. Органа по сертификации ООО "ДЕНТЕК", сертификатов:  
системы качества № 11645 от 09.02.2010г. и соответствия Директиве 93/42/EEC № 12147 от  
22.01.2008г. CERTIQUALITY

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Знак соответствия наносится рядом с товарным знаком  
изготовителя на изделие, тару в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50460-92.



руководитель органа

Н.Н. Горкина

инициалы, фамилия

Эксперт

И.П. Потапова

инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ**

№ 0149278

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

К сертификату соответствия № РОСС FR.ИМ05.В03959

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется  
действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
94 5220 8514 10 800 0	ПРИНАДЛЕЖНОСТИ: 1. Поддоны, 2 шт. 2. Щипцы для переноса, 2 шт. 3. Предохранители, 5 шт. 4. Ножки, 4 шт. 5. Вилка электрическая, 1 шт. 6. Ключи гаечные, 3 шт. 7. Подставки огнеупорные, 5 шт.	ГД фирмы-изготовителя "UGIN" DENTAIRE S.A." ("Юджин Дентейр С.А."), Франция
	-----	



Руководитель органа

Эксперт

*Н.Н. Горкина*  
подпись  
*И.П. Потапова*  
подпись

Н.Н. Горкина

И.П. Потапова